



FOTO: JONAS NERMAN/WESTWEBB.COM

VALLEVÄGEN – VÄRLDENS VACKRASTE VÄG

Mot slutningen av berget Billingen har inlandsisen lämnat efter sig det särpräglade Valleområdet. Här i det sjörika, kuperade landskapet med böljande åkrar, betesmarker och ädellövskog är det lätt att fascineras av den vackra naturen. Genom att hyra cykel eller vandra på någon av alla leder kan du även besöka de många naturreservaten i området. Utmed vägen finns konstnärer, hantverkare och gårdsbutiker som är väl värda ditt besök. När kvällen kommer smygande övernattar du bekvämt på något av de mysiga boendena som finns. Området är särskilt vackert under våren då tusentals körsbärsträd står i blom. Rekommenderas!

VALLEVÄGEN – VÄRLDENS VACKRASTE VÄG

Here in the surging landscape, surrounded by lakes, surging fields and the broadleaved forests, you can spend hours just admiring the stunning nature. By renting a bicycle or just hiking along any of all the tracks you can explore many of the nature reserves in the area. Along the way you will find artists and their work, craftsmen and cozy farm shops and boutiques, all with their own touch and character. When dusk comes closer, you easily have a rest at one of the B&B's nearby. Vallevägen is always pretty, but most beautiful in the spring when the cherry trees are blossoming.



VARNHEMS KLOSTERKYRKA & KATA GÅRD

I mitten av 1100-talet slog sig cisterciensmunkarna ner i Varnhem vid Billings västsluttning. Här bedrevs klosterverksamhet till mitten av 1500-talet. Klosterkyrkan renoverades på 1600-talet och används än idag, men efter klostret finns bara ruinerna kvar. Munkarnas sjö som tidigare låg i anslutning till klosterområdet är numera återskapat och runt sjön finns en av de fina vandringslederna som går genom det rika kultur- och naturlandskapet. På höjden bakom klosterkyrkan ligger ruinen av en av Sveriges äldsta kyrkor. Platsen kallas Kata gård och där berättas historien om de kristna vikingarna i Varnhem. Missa inte att besöka det mysiga caféet, pizzerian, gårdsbutiken, boulebanorna och inte minst den fantastiska solformade dahliarabatten när du besöker Varnhem.

VARNHEMS MONASTERY CHURCH & KATA FARM

In the mid-12th century, Cistercian monks settled in Varnhem on Billingen's western slope, conducting monastery activities until the mid-16th century. The 17th-century renovated monastery church is still in use, while only ruins remain from the original monastery. The monks' lake, once adjacent, is now restored, surrounded by a beautiful hiking trail through the rich cultural and natural landscape. Behind the church on the hill lies Kata gård, the ruins of one of Sweden's oldest churches, narrating the history of Christian Vikings in Varnhem. Explore the charming café, pizzeria, farm shop, petanque courts, and the stunning sun-shaped dahlia garden when visiting Varnhem.



FOTO: SÅSÅRÅN JENSEN



FOTO: ROGER BORKELID/WESTWEBB.COM

TRANDANSEN

De första tranorna kommer till Hornborgasjön redan i mitten av mars och de finns att se fram till mitten av april vid Trandansen som är den bästa platsen att beskåda dessa ståtliga fåglar och deras dans. Trandansen ligger vid Hornborgasjöns sydspets. Här finns utmärkta utsiktsplatser och informationsbyggnad med tranutställning bland mycket annat. Under vissa helger finns dessutom kunniga fågelvårdar på plats och lär dig om fågellivet vid Hornborgasjön.

TRANDANSEN

The first cranes arrive at Lake Hornborga already in mid-March and can be seen until mid-April at Trandansen, which is the best place to observe these majestic birds and their dance. Trandansen is located at the south of the lake. Here you can find perfect look out points and an information center with crane exhibitions among lots of other things. During special weekends there are knowledge-able bird guides visiting to teach you more about the bird life at lake Hornborga.



FOTO: SÅSÅRÅN JENSEN

VANDRINGSLEDER

I det natursköna området kring Hornborgasjön finns flera olika vandringsleder att välja på. Promenera kortare leder på rullstensåsar intill Hornborgasjöns kant, gå genom gröna ekhagar vid Hångers udde eller välj en något längre led som tar dig från Fågeludden till Ytterberg. Dessutom går Pilgrimsleden Falköping – Varnhem igenom området och bjuder på fina vyer och närhet till fågellivet.

NATURE TRAILS

In the stunning nature around lake Hornborga there are several different nature trails to choose between. Take a shorter walk on The eskers near the edge of lake Hornborga or choose a slightly longer track from Fågeludden to Ytterberg. Also, the pilgrim trail of Falköping – Varnhem leads you through the area and offers stunning views and closeness to the birdlife.



FOTO: JONAS NERMAN/WESTWEBB.COM

NATURUM HORNBOGASJÖN

Vid Fågeludden på sjöns östra sida, där platåberget Billingen reser sig som fond, svävar naturum Hornborgasjön på pelare i vattnet. Här guidar kunnig personal besökarna i områdets natur, geologi och historia. Låna kikare, se på film och inspireras till ny kunskap och nyfikenhet genom utställningen om sjöns historia och fågelliv!

NATURUM LAKE HORNBOGGA

By the bird promontory, at the lake's east side, the Nature room of lake Hornborga is hovering on pillars above the water surface. Here, knowledgeable guides will help you with information about nature, geology and history. Take the chance to borrow binoculars, watch a movie and get inspired with new knowledge and curiosity through the displays about the lake's history and bird life!

EKORNAVALLEN

På de böljande hagmarkerna hittar ni Ekornavallen – ett gravfält med fornlämningar från stenålder, bronsålder och järnålder. Här finns bland annat fyra gånggrifter, en hälikista, ett stort röse, ett flertal runda stensättningar, bautastenar och två domarringar. Platsen har använts som begravningsplats i inte mindre än 4000 år!

EKORNAVALLEN

On the rolling pastures you find Ekornavallen – this historic grave field with antiquities from the Stone Age, Bronze Age and the Iron Age. Here you can for instance see four passage graves, one cist, one big cairn, multiple round stone pavings and two stone circles. This place has been used as a burial ground for more than 4000 years!



FOTO: SÅSÅRÅN JENSEN



FOTO: JONAS NERMAN/WESTWEBB.COM

VAD VET DU OM TRANAN?

Tranan har en röd fläck på huvudet – det är blodet som syns då de inte har några fjädrar där utan är skalliga. Fläcken blir större och mindre beroende på tranans humör.

The crane has a red spot on its head – it is the blood that is visible since they have no feathers on their heads.

En fullvuxen trana väger mellan 4 och 7 kilo. A full-grown crane weighs between four and seven kilos.

Tranan mäter cirka 2 meter mellan vingspetsarna. The crane has a wingspan of two-meter.

Genom ringmärkning har man noterat åldern på några tranor. Den äldsta ringmärkta tranan är 27 år.

Through bird ringing we have noted the age of some cranes, and the oldest ringed crane is 27 years old.

Rekordet för antalet tranor vid Trandansen var den 3 april 2019 – då var de 27.300 stycken.

The record for the number of cranes at Trandansen was measured on the 3rd of April 2019 when there were 27.300 of them.

Tranan flyger från Rügen i norra Tyskland till Hornborgasjön på 1 dag. De utnyttjar termiken i luften precis som ett segelflygplan och de flyger i 70–80 km/tim.

The crane flies from Rügen in north Germany to Lake Hornborga in one day. They use the thermals in the air, just like a sailplane. The cranes reach a speed of 70–80km/h.



Välkommen till Österbergs Konditori i Tidå

Eget bageri sedan 1955. Det lilla konditoriet med stort

0500-47 00 47 Österbergs Konditori osterbergskonditori



Konstutställning/butik • Restaurang • Kafé • Boende

Löfving's Ateljé och Krog Hornborga Persberg 521 98 Broddetorp
www.lofving.se • info@lofving.se • 0500-49 14 03



NATUR, KULTUR OCH HISNANDE HISTORIA
varnhem.se



Hitta runt Hornborgasjön!

**BO/STAY**

**ÄTA & FIKA/EAT OR HAVE A SWEDISH "FIKA"**

**GÖRA/DO**

**TRANDANSEN**

**STÄLLPLATS/MOTORHOME PARKING**

**KULTURVÄG SKARABORG**

**GÅRDSBUTIK/SHOPPING**

1

Retro Café



Tel +46 511-815 80, gulfmacken.se

2

Melldala Trädgård



Tel +46 511-801 30, melldala.se

3

Kronogården – Bo på lantgård



Tel +46 70-825 85 56, + 46 70-592 71 58
kronogardensbopalandgard.se

4

Karlsfors gård



Tel +46 70-38 45 15, karlsfors.se

5

Dämnans gård



Tel +46 70-210 26 30, dammansgard.com

6

Stora Kulhult



Tel +46 511-802 91, billingensgk.se

7

LyckeLamm



Tel +46 70-815 57 66, +46 76-272 06 82, lyckelamm.se

8

Westis kläder



Tel +46 511-823 00, westis.se

9

Prästakvarna gårdsbutik



Tel +46 70-480 28 02, praestakvarna.se

10

Flämslätt



Tel +46 511-304 40, flamslatt.se

11

Torans fårgård



Tel +46 70-582 67 11, toran.se

12

Sjöbacken gård B & B



Tel +46 70-652 09 27, sjobackengard.se

13

Fredriksons Vilt, Vin & Pensionat



Tel +46 73-182 79 96, fredriksonsviltvinpensionat.se

14

Vedens lustgård



hej@vedenslustgard.com, vedenslustgard.com

15

Gröna huset



Tel +46 511-121 65, Facebook: Skaravandrarmhem

16

Pensionat Klåvasten



Tel +46 73-334 01 23, klavasten.se

17

Stora Ekeberg Vandrarhem & Ställplats



Tel +46 76-309 96 24, storaekeberg.se

18

Skara Sommarland



Tel +46 10-708 70 00, sommarland.se

19

First Camp Skara Sommarland



Tel +46 511-44 15 12
firstcamp.se/destinationer/skara-sommarland

20

Axevalla travbana



Tel +46 511-263 00, axevalla.se

21

Brunsbö Gästgifveri



Tel +46 511-177 10, brunsbö.se

22

Örnsro Ställplatser och Camping



Tel +46 70-490 24 17, ornsrostallplatserochcamping.se

23

Garnisonsmuseet



Tel +46 511-41 42 82, garnisonsmuseet.se

24

Axvalls IF:s familjecamping



Tel +46 70-624 96 98, axvallaiif.se

25

Valle Camping, Stugby & Vandrarhem



Tel +46 511-621 09, vallecamping.se

26

Astro Sweden



Tel +46 511-798 100, astroweden.se

27

Klostergårdens Vandrarhem & Gårdsbutik



Tel +46 70-640 53 51, klostergardensvandrarmhem.se

28

Varnhems klosterkafé



Tel +46 511-604 44, Facebook: Klosterkafet

29

Varnhems klosterkyrka & Kata gård



Tel +46 511-325 81, varnhem.se

30

Opelmuseum



Tel +46 70-210 09 75, upplevskara.se

31

Mellomgårdens Café & Gårdsbutik



Tel +46 73-670 09 67, mellomgarden.nu

32

Hälsa på landet B&B



Tel +46 76-393 89 27, halsapalandet.se

33

Alekärr ekologiska gård



Tel +46 72-978 21 02, alekarr.com

34

Hornborgasjöns stugby



Tel +46 511-600 40, hornborgasjon.se

35

Herrtorps Qvarn



Tel +46 511-37 21 73, herrtorpsqvarn.se

36

Café Doppingen



Tel +46 76-047 56 66, cafedoppingen.se

37

Naturum Hornborgasjön



Tel +46 10-224 50 10, hornborga.com

38

Galleri Ärla



Tel +46 70-201 89 26, galleriarla.se

39

Qvarnegården



Tel +46 70-693 06 26, Facebook: Qvarnegarden

40

Bosgården Hornborga



Tel +46 70-882 19 08, bosgardenhornborga.se

41

Löfwings Ateljé & Krog



Tel +46 500-49 14 03, lofwings.se

42

Nästegården B&B



Tel +46 70-492 03 78, nastegarden.se

43

Bjurums gamla skola



Säsongsöppet under transäsong

44

Lilla Boden på Espås



Tel +46 70-225 28 62, lillabodenpaespas.se

45

Dalénmuseum & Dalénium Science Center



Tel +46 500-45 71 65, dalenmuseum.se
Tel +46 500-45 70 10, dalenium.com

46

Gunvor Johdets Bonadssamling



Tel +46 70-546 81 93, bonader.se

47

Islanna Trädhushotell



Tel +46 73-062 33 19, islanna.com

48

Gudhems klosterruin och klostermuseum



Tel +46 70-681 96 47, gudhem.se

49

Svea Tradition Byggnadsvårdsbutik



Tel +46 73-820 13 12, sveatradition.se

50

Kdesign



Tel +46 70-972 01 54, kdesign.nu

51

Wrågården



Tel +46 515-310 14, wragarden.com

52

Hem till mig



Tel +46 70-360 88 89, hemtillmig.se

53

Falköpings Golfklubb



Tel +46 515-312 70, falkopingsgk.com

54

Äsle Tå



Tel +46 515-360 48, asleta.se

55

Galleri Murat



Tel +46 70-433 47 77, mercedesmurat.com

56

Torpa Gård & Ängar



Tel +46 70-676 27 42, torpa.nu

57

Ällebergs Café & Restaurang



Tel +46 515-371 57, allebergcafeorestaurang.se

58

Scarlet Bed & Breakfast



Tel +46 76-573 44 01, scarletbnb.com

59

Nätereds kvarn



Tel +46 76-125 99 99

60

Ekehagens forntidsby



Tel +46 515-88 67 60, ekehagen.se

För öppettider och eventuella förbokningar
besök företagens hemsidor.